



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

*Žuvininkystės komitetas*

**2012/0130(NLE)**

10.7.2012

**\*\*\***

## **REKOMENDACIJOS PROJEKTAS**

dėl Tarybos sprendimo dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymo  
(COM(2012) 0247 – C7-0000/2012 – 2012/0130(NLE))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Ole Christensen

***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- III. Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	6



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

**dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymo (COM(2012) 0247 – C7-0000/2012 – 2012/0130(NLE))**

### **(Pritarimo procedūra)**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2012)0247),
  - atsižvelgdamas į protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Autonominės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, projektą (00000/2012),
  - atsižvelgdamas į Tarybos prašymą pritarti, pateiktą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 2 dalį ir 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punktą (C7-0000/2012),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 81 straipsnį ir 90 straipsnio 7 dalį,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto rekomendaciją ir Biudžeto komiteto bei Vystymosi komiteto nuomones (A7-0000/2012),
1. pritaria Protokolo sudarymui;
  2. prašo Komisijos, laikantis patvirtinto Tarybos reglamento (EB) Nr. 753/2007<sup>1</sup>, perduoti Parlamentui žvejybos partnerystės susitarimo 10 straipsnyje numatyto jungtinio komiteto posėdžių ir veiklos išvadas; reikalauja, kad Europos Parlamento atstovai stebėtojų teisėmis galėtų dalyvauti jungtinio komiteto posėdžiuose ir veikloje; reikalauja, kad Komisija pateiktų Parlamentui ir Tarybai susitarimo taikymo ataskaitą paskutiniais Protokolo taikymo metais ir prieš pradėdant derybas dėl susitarimo atnaujinimo;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai bei valstybių narių ir Grenlandijos parlamentams ir vyriausybėms.

---

<sup>1</sup> 2007 m. birželio 28 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 753/2007 dėl Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 172, 2007 6 30, p. 1);

## AIŠKINAMOJI DALIS

### Partnerystės susitarimai apskritai

Dvišalių žvejybos susitarimų su trečiosiomis šalimis, vadinamų „žvejybos partnerystės susitarimais“, sudarymas yra pagrindinis bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto elementas. Šiais susitarimais, kurie aprėpia kur kas daugiau negu tik žvejybos teisių ES laivams pirkimą, susitariančios šalys įpareigojamos skatinti atsakingą ir tvarią žuvininkystės politiką, grindžiamą išsamiu turimų išteklių vertinimu. Jais taip pat užtikrinama, kad naudojamos žvejybos galimybės būtų paremtos patikimomis mokslinėmis nuomonėmis ir pašalinta bet kokia vietos atsargų išsekimo grėsmė, taip pat kad nebūtų pakenkta vietos žvejų bendruomenėms, kurioms, priešingai, ES finansinių kompensacijų finansuojamos tikslinės paramos programos turėtų būti naudingos.

Įsigaliojus Lisabonos sutarčiai Parlamentui suteikta daugiau galių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimų atžvilgiu: pagal SESV 218 straipsnio 6 dalį a punktą, Parlamentą dabar turi patvirtinti bet kurio tokio susitarimo sudarymą.

### Grenlandija<sup>1</sup> ir ES

1973 m. Grenlandija, kaip sudėtinė Danijos dalis, iš pradžių įstojo į Europos bendrijas (EB), tačiau po 1985 m. referendumo iš jų pasitraukė. Šiandien Grenlandija priklauso Sąjungos užsienio šalims ir teritorijoms (ŪŠT), kaip apibrėžta SESV 355 straipsnio 2 dalyje. Jos santykiai su ES visų pirma reglamentuojami pagal SESV 198-204 straipsnius, Protokolą Nr. 34 dėl Grenlandijai skirtų specialiųjų priemonių (SESV priedas) bei ES ir Grenlandijos partnerystės susitarimą, kaip nurodyta Tarybos sprendime 2006/526/EG<sup>2</sup>.

### Žuvininkystė Grenlandijoje

Grenlandijos ekonomika itin priklausoma nuo žuvininkystės ir žuvininkystės produktų eksporto į ES. 2010 m. eksportas į ES rinkas sudarė 331 mln. EUR (92,7 proc. viso eksporto), o importas iš ES buvo beveik dvigubai didesnis (614 mln. EUR). Nuo 2007 m. Grenlandijos vandenyse per metus sugaunama apie 220.000 tonų žuvies, iš kurios 65 proc. – krevetės<sup>3</sup>. Žuvininkystės sektoriuje sukuriama 6.500 darbo vietų (17 proc. visų dirbančiųjų), tačiau, skaičiuojant pagal visos darbo dienos ekvivalentą, tik 2.000 darbuotojų tiesiogiai dirba žvejybos sektoriuje, kuris dėl mažo pelningumo ir darbuotojų išėjimo į pensiją kasmet

<sup>1</sup> Grenlandijos plotas – 2.166.000 km<sup>2</sup>, 84 proc. salos paviršiaus dengia ledas, Grenlandijoje gyvena 56.700 gyventojų. Nors yra neatskiriama Danijos Karalystės dalis, Grenlandija nuo 1979 m., įsigaliojus vidaus savivaldos aktui, turi didelę autonomiją daugelyje svarbiausių politikos sričių. Po 2009 m. referendumo ši autonomija buvo dar labiau išplėsta ir įvesta savivalda. Ir toliau būdama atsakinga už gynybą ir pinigų politiką, Danija, *inter alia*, taip pat atsako už žvejybos tikrinimus. Grenlandijoje vienam gyventojui tenka 29.300 EUR (2010 m.) bendrųjų nacionalinių pajamų, bet kadangi daugumą kasdienio vartojimo prekių reikia importuoti, šalis patiria didelį prekybos deficitą, kuris kompensuojamas iš Danijos kasmet gaunamomis bendrosiomis dotacijomis.

<sup>2</sup> 2006 m. liepos 17 d. Tarybos sprendimas 2006/526/EB dėl Europos bendrijos ir Grenlandijos bei Danijos Karalystės santykių (OL L 208, 2006 7 29, p. 28). 2012 m. birželio 13 d. pasirašytas papildomas ketinimų protokolas, kuriuo nustatyta, kaip stiprinti ES ir Grenlandijos dialogą dėl mineralinių išteklių.

<sup>3</sup> Kitos pagrindinės žvejojamų žuvų rūšys: juodasis paltusas, menkė, didysis jūrinis ešeris, snieginiai krabai ir paprastoji stintenė; krevetės sudaro 56 proc. žvejybos eksporto, likusią dalį – juodasis paltusas, krabai ir menkė.

sumažėja 6 proc.<sup>1</sup>

Grenlandija turi labai didelę 2.184.254 km<sup>2</sup> išskirtinę ekonominę zoną (IEZ), priklausančią ICES (Rytų Grenlandija) ir NAFO (Vakarų Grenlandija) kompetencijai. Abu regionai yra labai turtingi žvejybos plotai, dėl tirpstančio sniego ir ledo vandenyje gausu maistingų druskų, todėl ypač gausiai auga planktonas, kuris yra daugiau kaip 200 skirtingų rūšių žuvų, moliuskų ir vėžiagyvių maitinimosi grandinės pagrindas.

Grenlandijos žvejybos laivyną sudaro apie 750 laivų<sup>2</sup>, dauguma jų – maži. Be to, žvejybai ir medžioklei naudojama nuo 1000 iki 2000 valčių. Pramoninį laivyną sudaro 47 laivai, žvejojantys IEZ ir tarptautiniuose vandenyse.

Didžiąją dalį Grenlandijos žuvų perdirbimo pramonės valdo dvi įmonės – Grenlandijos vyriausybei priklausanti „Royal Greenland A/S“<sup>3</sup> ir privati „Polar Seafood A/S“, jos abi vykdo pramoninę krevečių žvejybą.

### **ES ir Grenlandijos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas**

Pirmasis žuvininkystės partnerystės susitarimas su Grenlandija buvo sudarytas 1985 m., po jos pasitraukimo iš EB, remiantis tuo, kad Bendrija galėtų išlaikyti savo tradicines žvejybos teises mainais už kasmet mokamą finansinę kompensaciją. 2007 m. birželio 28 d. pasirašytas ES ir buvusios Grenlandijos Vietinės Vyriausybės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas<sup>4</sup> su dabartiniu Protokolu, kuriuo nustatytos kiekvienų metų žvejybos galimybės ir finansiniai įnašai iki 2012 m. gruodžio 31 d.

Dabartiniame Protokole numatytas 14,3 mln. EUR kasmetinis ES finansinis įnašas, iš kurio 22,8 proc. (3,2 mln. EUR) skiriama žuvininkystės sektoriaus politikai gerinti ir įgyvendinti. Be to, kartu su šių metų įnašu atidėtas iš viso 9,24 mln. EUR finansinis rezervas mokėjimams už papildomą ES laivų sugautą menkių ir stintenių kiekį. Šios pajamos sudarė apie 1,3 proc. vyriausybės metinio biudžeto.

### **Dabartinio Protokolo vertinimas**

2011 m. pirmąjį pusmetį Europos Komisijos užsakymu atliktame ir 2011 m. rugsėjo mėnesį paskelbtame žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Grenlandija *ex post* vertinime<sup>5</sup> pateikiamos kelios pagrindinės išvados dėl dabartinio Protokolo veiksmingumo, nors jame ir negalėta atsižvelgti į paskutinių 18 mėnesių susitarimo galiojimo trukmės rezultatus:

---

<sup>1</sup> Palyginimui, valdžios sektoriuje dirba 44 proc. visų dirbančiųjų.

<sup>2</sup> 2007 m. duomenys, r. Komisijos 2011 m. *ex post* tyrimas, ii psl.

<sup>3</sup> 2009–2010 m. patyrusi didelių veiklos nuostolių ir vėliau gavusi vyriausybės kapitalo injekciją, įmonė nuo 2010 m., pranešama, vėl dirba pelningai ir svarstomas jos privatizavimas

<sup>4</sup> Reglamentas (EB) Nr. 753/2007

<sup>5</sup> „ES ir Grenlandijos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo dabartinio protokolo *ex post* vertinimas. Galutinė ataskaita“ (2011 m. rugsėjis) Oceanic Développement & MegaPesca Lda. nuoroda. FPA 35/GRL/11/NC - 2007–2010 m. laikotarpis

- žveijbos laimikis pagal dabartinį Protokolą sudarė 48.502 tonas per metus (16.472 tonos – ES laivų laimikis, 32.030 tonų – trečiųjų šalių laivų laimikis). Metinis ES laivų laimikis, sužvejotas Grenlandijos vandenyse sudarė 0,3 proc. viso ES sužvejoto laimikio;
- per pastaruosius penkerius metus ES laivai išnaudojo vidutiniškai 63 proc. turimų žveijbos kvotų, tačiau skaičiuojant ir kvotas, pagal dvišalius mainus perduodamas kitoms trečiosioms šalims (Norvegijai, Islandijai, Farerų saloms), bendras ES išnaudojamų žveijbos licencijų kiekis siekia 90 proc. turimų kvotų;
- devynis kartus (2007–2011 m. laikotarpiu) Grenlandija nesugebėjo pateikti visų Protokole numatytų žveijbos kvotų, visų pirma stintenės (visais metais), menkės (2010 ir 2011 m.) ir juodojo paltuso (2011 m.); vidutinis metinis deficitas sudarė 35.530 tonų (39 proc. metinio kiekio). Kompensacijų mechanizmas, pagal kurį Grenlandija galėjo pasiūlyti alternatyvias žveijbos galimybes, gerai veikė esant mažiems kvotų galimybių svyravimams, bet negalėjo susidoroti su didesnio stintenės kiekio „skola“. Tačiau šalys susitarė dėl joms priimtinos kompensacijų formos;
- didelių skirtumų atsirado išnaudojant kvotas; didžiausią paklausą turėjo krevetės, paltusas ir menkė. Valstybių narių keitimosi kvotomis sistema bendrijos viduje gerai veikė ir tai padėjo išlaikyti stabilų išnaudojimo lygį. Per pirmuosius dvejus metus kai kurie laivynai, turimais duomenimis, skundėsi dėl to, kad kvotos išduodamos per vėlai ir tai trukdo veiksmingai planuoti veiklą, tačiau atitinkamai buvo išvystyta išankstinio apskaitimo sandorių sistema. Priegaudų kiekis, pranešama, buvo minimalus;
- per dabartinį laikotarpį šis susitarimas buvo naudingas 37 su ES vėliavomis plaukiojantiems laivams<sup>1</sup>, kvotas skirstant vadovaujantis santykinio stabilumo principu;
- vidutinės iš žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo gautos pajamos<sup>2</sup> sudarė 45,6 mln. EUR per metus; 70 proc. šių pajamų teko ES laivams (31,9 mln. EUR) ir 30 proc. trečiųjų šalių laivams. Daugiausia naudos turėjo šios valstybės narės: Vokietija (42 proc.), Danija (11 proc.), Lenkija (7 proc.) ir Jungtinė Karalystė (4 proc.);
- grynasis pelnas dėl pridėtinės vertės sudarė 20,3 mln. EUR per metus; tai rodo, kad ES ekonominės naudos santykis – 1,3 (t. y. už kiekvieną investuotą eurą gauta 1,30 EUR). Tai laikoma teigiama grąža, atitinkančia kitus didelius „mišriuosius“ susitarimus;
- Kalbant apie darbo vietas, pagal žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimą buvo sukurta apytiksliai 330 visos darbo dienos ES darbo vietų jūroje, tai rado, kad gali būti iš viso 500 tiesiogiai nuo žveijbos galimybių Grenlandijoje priklausomų ES darbo vietų;
- Apskritai, įskaitant sektoriaus paramą, ES įnašas sudarė 30 proc. žuvininkystės produktų pardavimo vertės, t. y. 286 EUR už toną. Bendras prieigos prie išteklių išlaidas santykiu 85:15 pasidalino ES ir laivynų valdytojai; viešasis įnašas atitinka kitus mišriuosius žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimus;
- Grenlandija iš šio žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo gavo pajamų už išteklius, kurių kitaip galbūt ir nebūtų galėjusi išnaudoti: finansinis įnašas vidutiniškai sudarė 15,8 mln. EUR per metus, iš kurių 1,9 mln. EUR – licencijos mokesčiai. Tačiau jis neatnešė veiksmingos didelės naudos vietos ūkiui, pavyzdžiui, investicijų į bendrąsias įmones, daugiau darbo vietų laivuose ar didesnių iškraunamo laimikio kiekių;
- nustatyta, kad pagal Protokolo 4 straipsnį Žveijbos, medžioklės ir žemės ūkio ministerijos įgyvendinama sektoriaus paramos programa davė teigiamų rezultatų priemonėms, susijusioms su žveijbos tyrimais, darbuotojų mokymu, žuvininkystės kontrole, ir taip

<sup>1</sup> 13 Ispanijos laivų, 6 Portugalijos, 5 Vokietijos, 4 Jungtinės Karalystės, 3 Lietuvos, po 2 Lenkijos ir Estijos ir 1 Danijos laivas

<sup>2</sup> Duomenys apie pajamas nurodyti, remiantis Islandijoje paskelbtomis žuvininkystės kainomis



prisidėjo prie didesnio Grenlandijos žuvininkystės sektoriaus tvarumo. Tačiau *ex post* vertinime tvirtinama, kad šiuo susitarimu nepavyko pasiekti svarbesnių struktūrinių pakrantės žvejybos pokyčių, nes biudžeto parama, pasirodo, naudojama investicijoms, o ne einamosioms išlaidoms (pavyzdžiui, tyrimų laivui pirkti);

- Buvo pareikštas susirūpinimas dėl trijų iš dešimties išteklių, kuriems taikomas sektoriaus partnerystės susitarimas, tvarumo, nes turima tam tikrų duomenų, kad juodojo paltuso (Rytų Grenlandija) ir didžiojo jūrinio ešerio (giliavandenių pelaginių žuvų) ištekliai nebuvo naudojami tausiai. Tačiau kitos kvotos (krevečių Rytų Grenlandijoje, juodojo paltuso Vakarų Grenlandijoje, paprastosios stintenės ir snieginų krabų) buvo tausiai valdomos. Visi žvejybos rajonai pranešė apie mažas priegaudas, neigiamo poveikio ekosistemai nenustatyta.

### **Naujasis Protokolas 2013–2015 m.**

2011 m. liepos 19 d. gavusi Tarybos įgaliojimą<sup>1</sup>, Europos Komisija surengė tris derybų raundus<sup>2</sup> su Grenlandijos vyriausybe, kuriuose dalyvavo ir Danijos vyriausybės atstovai, siekiant atnaujinti Protokolą, nes dabartinis Protokolas nustoja galioti 2012 m. gruodžio 31 d. Pasibaigus šioms deryboms 2012 m. vasario 3 d. buvo parafuotas naujasis Protokolas, galiosiantis trejus metus<sup>3</sup> nuo 2013 m. sausio 1 d.

Naujajame Protokole numatytas 17,85 mln. EUR kasmetinis finansinis įnašas, kurį sudarys:

- a) 15,1 mln. EUR metinė suma už galimybę naudotis Grenlandijos IEZ ištekliais. Į šią sumą įtrauktas 1,5 mln. EUR finansinis rezervas kaip kompensacija Grenlandijai už papildomus leidžiamų žvejoti rūšių žuvų kiekius;
- b) 2,74 mln. EUR per metus speciali suma, skirta Grenlandijos žuvininkystės sektoriaus politikai remti ir įgyvendinti.

Pagal naująjį Protokolą jungtinis komitetas spęs dėl tolesnių metų žvejybos galimybių, atsižvelgdamas į mokslines rekomendacijas, atsargumo principą, žvejybos pramonės poreikius ir ypač į mažiausius kiekius, sugautinus, kad būtų išlaikyta žvejybos veikla Grenlandijoje. Laivų savininkų įnašas bus nustatytas fiksuotomis kainomis kiekvienam ištekliui, ir jis pakeis ankstesnę licencijavimo sistemą.

Jei žvejybos galimybės bus mažesnės už nurodytas 1 lentelėje, Grenlandija turėtų kompensuoti deficitą. Didžiausias kiekis, kurį ES laivai galėtų sužvejoti kaip priegaudą, būtų ne didesnis kaip 10 proc. tikslinių išteklių, išskyrus šiaurines dryžakojas krevetes, kurių atveju priegauda negalėtų viršyti 5 proc.

<sup>1</sup> Priimtas darbotvarkės A punktu 3108-ajame Tarybos (Žemės ūkio ir žuvininkystės) susitikime 2011/07/19

<sup>2</sup> 2011 m. rugsėjis (Ilullissat); 2011 m. lapkritis (Briuselis); 2012 m. sausio 31–vasario 2 d. (Kopenhaga)

<sup>3</sup> Trumpesnis trejų metų galiojimo laikotarpis (palyginti su šešerių metų laikotarpiu dabartiniame Protokole) pasiūlytas siekiant užtikrinti visišką paskesnio Protokolo suderinamumą su reformuota BŽP ir su bet kokiais sprendimais, susijusiais su užjūrio teritorijomis ar būsima ES Arkties politikos programa.

**1 lentelė. Žvejybos galimybės ir jų lygis dabartiniame ir naujajame Protokole (tonų per metus)**

Išteklių dalys	Dabartinis protokolas		Naujasis protokolas
	2007	2008-2012	2013-2015
Menkės NAFO 1 parajonyje	1000	3500	2200
Pelaginiai paprastieji jūriniai ešeriai ICES XIV ir V parajoniuose, NAFO 1F parajonyje	10838	8000	3000
Dugniniai paprastieji jūriniai ešeriai ICES XIV ir V parajoniuose, NAFO 1F parajonyje			2000
Juodieji paltusai NAFO 1 parajonyje – į pietus nuo 68° šiaurės platumos	2500	2500	2500
Juodieji paltusai ICES XIV ir V parajoniuose	7500	7500	4315
Šiaurinės dryžakojės krevetės NAFO 1 parajonyje	4000	4000	3400
Šiaurinės dryžakojės krevetės ICES XIV ir V parajoniuose	7000	7000	7500
Atlantiniai paltusai NAFO 1 parajonyje	200	200	200
Atlantiniai paltusai ICES XIV ir V parajoniuose	1200	1200	200
Snieginiai krabai NAFO 1 parajonyje	500	500	250
Paprastosios stintenės ICES XIV ir V parajoniuose	55000	55000	60000
Grenadieriai ICES XIV ir V parajoniuose			100
Grenadieriai NAFO 1 parajonyje			100
Priegaudos NAFO 1 parajonyje	2600	2300	

Kai kurių rūšių žvejybos galimybių sumažinimas (pavyzdžiui, paltuso ICES parajoniuose) atitiko mokslines rekomendacijas, skirtas užtikrinti, kad 2015 m. sužvejojamų žuvų kiekis atitiktų didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio normas.

Kalbant apie kitas svarbias naujojo Protokolo nuostatas, abi šalys susitarė propaguoti atsakingos žvejybos principus ir užtikrinti tausų žuvininkystės išteklių naudojimą Grenlandijos IEZ.

Taip pat įtrauktos standartinės susitarimo sustabdymo ir peržiūros sąlygos, galinčios turėti įtakos metinio finansinio įnašo mokėjimui. Tiksliau, jei atsitiktų taip, kad nebūtų tinkamai įgyvendinamos 2 straipsnio 2 dalies b punkte numatytos programos žuvininkystės sektoriaus politikai remti arba jei būtų nustatyti ES sutarties 6 straipsnyje nurodyti žmogaus teisių

pažeidimai – Grenlandijos atveju toks scenarijus mažai tikėtinas.

## Išvados

Atsižvelgiant į tai, kas pasakyta pirmiau, pranešėjas mano, kad dabartinis žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas su Grenlandija atitinka bendros žuvininkystės politikos tikslus ir tausios žuvininkystės principą, ir kad šis susitarimas labai naudingas abiem šalims. Jis taip pat mano, kad šis susitarimas yra svarbus kertinis akmuo ES ir Grenlandijos bendradarbiavime ir Šiaurės šalių bendradarbiavime žvejybos išteklių srityje, todėl rekomenduoja jį patvirtinti.

Pranešėjas palankiai vertina tai, kad vykstant deryboms dėl Protokolo, buvo išklaustyti atitinkami suinteresuotieji subjektai ir rimtai atsižvelgta į mokslines rekomendacijas, ir kad naujajame Protokole numatytas supaprastintas daugelio techninių klausimų sprendimas.

Jis yra įsitikinęs, kad teigiamas paramos sektoriui priemonių poveikis vietos ekonomikai ir pakrančių bendruomenėms, visų pirma naujų darbo vietų kūrimui jose, ilgainiui pasiteisins, ir todėl Komisija, baigiantis naujojo Protokolo galiojimui, turėtų šį poveikį nuodugniai įvertinti. Parlamentui taip pat turėtų būti suteikta galimybė atidžiau stebėti visą daugiametės paramos sektoriui programos įgyvendinimo procesą.

Todėl Komisijai pakartojami šie prašymai:

- perduoti Parlamentui Susitarimo 10 straipsnyje numatyto jungtinio komiteto posėdžių ir veiklos rezultatus, taip pat Protokolo 3 straipsnio 2 dalyje minimą daugiametę žuvininkystės sektoriaus programą ir atitinkamų metinių vertinimų rezultatus;
- Europos Parlamento atstovams reikėtų suteikti galimybę dalyvauti jungtinio komiteto posėdžiuose ir veikloje stebėtojų teisėmis;
- Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai susitarimo taikymo ataskaitą prieš pradant naujas derybas dėl susitarimo;
- Parlamentui ir Tarybai reikėtų suteikti lygias teises gauti išsamią ir skubią informaciją, taip pat stebėti ir vertinti, kaip įgyvendinami visi tarptautiniai susitarimai dėl žuvininkystės, ir derėtis dėl jų peržiūros.

Komisijai ir Tarybai primenama, kad reikalavimu informuoti Parlamentą taip pat atspindima kita bendresnė institucijų pareiga užtikrinti „lojalų tarpusavio bendradarbiavimą“, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 13 straipsnio 2 dalyje.